

B6500

Guía del Usuario de Redes



59388403

Información de Copyright

Título del Documento

B6500 Guía del Usuario de Redes

P/N 59388403, Revisión 2.0

Marzo, 2007

Aviso

Se han realizado todos los esfuerzos para garantizar que la información de este documento sea completa y precisa y esté actualizada. El fabricante no asume responsabilidad alguna por el resultado de errores fuera de su control. El fabricante tampoco garantiza que los cambios en el software y equipo realizados por otros fabricantes y mencionados en esta guía no vayan a afectar a la aplicabilidad de la información incluida en ella. La mención de productos de software fabricados por otras compañías no constituye necesariamente una aprobación por parte de fabricante.

Aunque se ha hecho todo lo posible para que este documento sea preciso y útil, no garantizamos en forma alguna, expresa o implícita, la precisión o integridad de la información contenida en el mismo.

Los controladores y manuales más actualizados se pueden encontrar en el sitio Web:

http://www.okiprintingsolutions.com

Aviso sobre marcas registradas

Oki y Microline son marcas de fábrica registradas de Oki Electric Industry Company Ltd.

Apple, Macintosh y Mac OS son marcas de fábrica registradas de Apple Computers Inc.

Hewlett-Packard, HP y LaserJet son marcas de fábrica registradas de Hewlett-Packard Company.

Microsoft, MS-DOS y Windows son marcas registradas o marcas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o otros países.

Otros nombres de productos y marcas mencionados son marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Información reglamentaria



Este producto cumple con las disposiciones de las directivas del Consejo 89/336/CEE (EMC), 73/23/CEE (LVD) y 1999/5/EC (R&TTE), enmendado donde aplica, relativas a la armonización de la legislación de los Estados miembro sobre la compatibilidad electro-magnética y baja tensión.

Contenido

Prefacio

Gracias por su compra de esta impresora.

Esta Guía de Red proporciona toda la información necesaria para instalar y utilizar la impresora en la red.

Debe leer la guía a fondo para tener los conocimientos necesarios para así utilizar eficientemente todas las funciones de la impresora conectada a la red; manténgala a la mano como referencia rápida cuando experimente alguna dificultad con su funcionamiento.

Cómo usar esta guía

Conocimientos previos

Lea toda la guía con atención antes de utilizar la impresora. Si no está familiarizado con la máquina a la que va a estar conectada la impresora o desconoce el funcionamiento o conocimientos básicos del software, primero lea los manuales pertinentes.

Las máquinas a las que va a estar conectada la impresora o los programas que va a utilizar se refiere a las computadoras personales, las estaciones de trabajo, las redes y los sistemas operativos y aplicaciones que las mismas utilizan.

Organización

El siguiente es un resumen de cada capítulo.

Generalidades

Este capítulo contiene información sobre cómo utilizar la impresora en la red.

Configuración

En esta sección se describe como se debe configurar la interfaz de red de la impresora; este paso se debe realizar antes de configurar la computadora.

Impresión bajo Windows

Este capítulo describe el procedimiento de instalación para imprimir bajo Windows NT 4.0/ Windows 2000/Windows XP/Windows Server 2003 con el puerto LPD o Port9100. Este capítulo también describe el procedimiento de instalación para imprimir desde otra computadora con Windows mediante la creación de una impresora compartida bajo Windows NT 4.0/ Windows 2000/Windows XP/ Windows Server 2003.

Impresión bajo UNIX

Este capítulo describe el procedimiento para imprimir con una computadora bajo UNIX.

Impresión bajo Macintosh

Este capítulo describe el procedimiento para imprimir con una computadora bajo Macintosh.

Software de utilidades de red

Este capítulo describe cómo utilizar el Software de utilidades de red.

Precauciones y limitaciones

Este capítulo describe las precauciones operacionales y las limitaciones existentes bajo cada entorno de red.

Resolución de problemas

Este capítulo describe como solucionar los problemas que se presentan bajo cada entorno de red.

Apéndice

El capítulo describe como configurar manualmente la dirección IP de la impresora.

Observaciones

1. En esta guía, "computadora" se refiere a la computadora personal y a la estación de trabajo.
2. En este manual se utilizan los siguientes iconos:

   Importante Indica que debe leer cierta información importante.

   Nota Indica que existe información adicional sobre el funcionamiento o las características de la impresora.

   Ver Indica las fuentes de referencia.
3. En este manual se utilizan los siguientes indicaciones:

   Ver "xxx" La referencia cruzada se encuentra en esta guía.

   Ver YYY La referencia cruzada no se encuentra en esta guía.

   [ ] Indica los ítems que aparecen en la pantalla de la computadora o en el panel de control de la impresora. También indica el título de los informes/listas que la impresora imprime.

   < > Indica ítems como los botones e indicadores físicos del teclado y la impresora.

Generalidades

Entornos compatibles

Se puede conectar la impresora a la red con la interfaz Ethernet.

La impresora es compatible con varios protocolos. Como resultado, la impresora puede ser compartida en diferentes entornos de red.

Sistemas operativos y entornos compatibles

Conexión		Red		
Puerto		LPD	Puerto 9100	EtherTalk
Protocolo		TCP/IP	TCP/IP	Apple Talk
OS (Sistema Operativo)	Windows 95	x *1	x *1	
	Windows 98	x *1	x *1	
	Windows Me	x *1	x *1	
	Windows NT 4.0	x		
	Windows 2000	x	x	
	Windows XP	x	x	
	Windows Server 2003	x	x	
	UNIX	x *2		
	Macintosh	x *4		x *3

*1: Utilice OKI LPR bajo Windows 95/98/Me.

*2: Se necesita UNIX Filter (Filtro UNIX) para imprimir datos PostScript. UNIX Filter (Filtro UNIX) es compatible con los sistemas operativos Solaris, HPUX y Linux (Redhat, SuSE).

*3: Compatible con Mac OS 9.0 o más reciente

*4: Sólo compatible con Mac OS X.

Importante

La configuración del puerto EtherTalk de la impresora está deshabilitado por defecto. Para utilizar este puerto debe habilitar la configuración en el panel de control.

Configuración

Introducción

El modelo B6500 es una impresora veloz compatible con redes bajo 100BASE-TX/10BASE-T.

Es compatible con los protocolos principales como TCP/IP y EtherTalk. En esta sección se describe como se debe configurar la interfaz de red de la impresora y este paso se debe realizar antes de configurar la computadora.

Dirección IP inicial

La configuración de fábrica de la impresora permite obtener la dirección IP automáticamente desde el servidor DHCP de la red.

Puede determinar la dirección de la impresora observando la consola de la impresora.

1. Presione el botón <MENU> en el panel de control.
2. Presione el botón <▼> hasta que aparezca el mensaje "Network Menu (Menú de red)" en la primera línea del panel.
3. Presione el botón <▶> para entrar en el menú.
4. Presione los botones <▲> o <▼> para recorrer los submenús hasta que aparezca "IP Address (Dirección IP)" en la primera línea del panel.
5. Tome nota de la dirección IP en la segunda línea del panel.

Si su red no cuenta con un servidor DHCP tendrá que entrar la dirección IP manualmente.

Puede configurar la dirección de la impresora con la consola de la impresora.

1. Presione el botón <MENU> en el panel de control.
2. Presione el botón <▼> hasta que aparezca el mensaje "Network Menu (Menú de red)" en la primera línea del panel.
3. Presione el botón <▶> para entrar en el menú.
4. Presione los botones <▲> o <▼> para recorrer los submenús hasta que aparezca "IP Address Set (Config. dirección IP)" en la primera línea del panel.
5. Presione el botón <▶> para entrar en el submenú.

6. Presione los botones <▲> o <▼> para alternar entre Automatic y Manual y seleccione Manual. Presione <SELECT> para guardar el valor.
7. Presione los botones <▲> o <▼> para recorrer los submenús hasta que aparezca "IP Address (Dirección IP)" en la primera línea del panel.
8. Presione el botón <▶> para entrar en el submenú.
9. El primer grupo de números centellea. Presione los botones <▲> o <▼> para deslizarse al número deseado. Presione el botón <▶> para guardar el grupo actual de números y pasar al siguiente grupo. Repita este procedimiento para cada grupo de números. Cuando termine de configurar el último grupo de números, presione <SELECT> para guardar la dirección IP.
10. Repita los pasos 7 al 9 para configurar la Máscara de subred.
11. Repita los pasos 7 al 9 para configurar la Dirección Gateway.

Configuración de la impresora utilizando un navegador

Si la impresora está conectada a la red con el protocolo TCP/IP, puede configurarla utilizando un navegador Web como Internet Explorer o Firefox. Refiérase a los manuales pertinentes para mayores detalles sobre como abrir y utilizar el explorador.

Entre en el navegador la dirección IP que encontró en la sección anterior.



Las direcciones de la red que se utilizan en este manual se indican a manera de ejemplo únicamente. Utilice la dirección que encontró en la sección anterior.

Para guardar la configuración que hizo con el navegador Web, seleccione Administrator Login (Iniciar sesión de administrador). Deberá entrar un nombre de usuario y una contraseña. El nombre de usuario es [root] y la contraseña por defecto son los últimos 6 dígitos de la dirección Ethernet MAC. Puede obtener la dirección MAC en la página del Resumen de red.

Tenga en cuenta que la contraseña es sensible a las mayúsculas o minúsculas y hay que entrar las letras en mayúsculas.



En la siguiente descripción se utiliza Windows XP e Internet Explorer versión 6.0 a manera de ejemplo de cómo configurar la dirección IP manualmente.

1. Abra el navegador Web.
2. Seleccione Administrator Login (Iniciar sesión de administrador) y entre el nombre de usuario y la contraseña.
3. Seleccione Network group (Grupo de red).
4. Seleccione TCP/IP subgroup (Subgrupo TCP/IP).
5. Seleccione "Set IP Manually" (Config. IP manualmente).
6. Configure la dirección IP, la Máscara de subred y Gateway para la interfaz de red de la impresora. Al registrar la dirección nueva de la impresora, hay que entrar dicha dirección en la dirección del navegador.

La mayoría de las configuraciones de la impresora se puede hacer a través del navegador, como por ejemplo, la configuración de la contraseña del administrador.

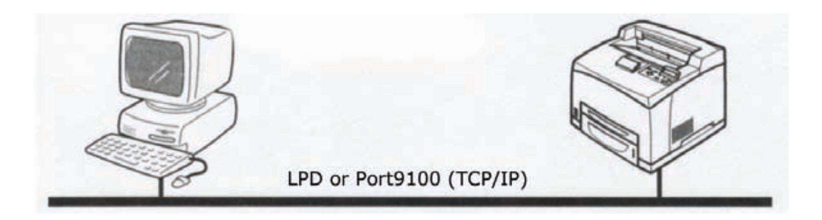
Impresión bajo Windows

Generalidades

Este capítulo sirve de guía para imprimir en una red desde varias plataformas de Microsoft Windows. Hay varias maneras de imprimir desde Windows y la configuración exacta varía de acuerdo a cada entorno en particular. Existen muchas versiones de Windows y las mismas pueden ser configuradas como cliente, servidor o ambos.

Aunque hay muchas versiones de Windows, las modalidades para imprimir en la red son las mismas. Microsoft cuenta con ayuda en línea para todos sus sistemas operativos y dicha ayuda es un buen punto de referencia para obtener información exacta sobre las opciones de configuración de Windows.

La impresora de red es compatible con los protocolos TCP/IP que pueden utilizarse con el sistema operativo de Windows.



Una vez que la impresora registrada bajo Windows NT 4.0/Windows 2000/ Windows XP/Windows Server 2003 es compartida, también podrá imprimir con computadoras bajo Windows 95/Windows 98/Windows Me.

Instalación del protocolo TCP/IP

Existen varias opciones para imprimir utilizando TCP/IP en Windows. La siguiente tabla indica las opciones:

Windows	**Método de la versión**
Win 95/98/Me	Utilidad OKI LPR
NT 4.0	Utilidad OKI LPR
	Microsoft LPR [1]
Windows 2000/ Windows XP	Utilidad OKI LPR
	Microsoft LPR [1]
	Puerto 9100 [1]

1 Estas funciones forman parte de Windows y aparecen como opciones cuando utiliza el Asistente para agregar impresoras.

Aunque existen algunas diferencias en las opciones de configuración entre las diferentes plataformas de Windows, el procedimiento para imprimir con TCP/IP es el mismo.

1. Asegúrese de que tiene instalado el protocolo TCP/IP de Windows. Puede verificarlo en el panel de control bajo la configuración de red. Si TCP/IP no ha sido instalado, refiérase a la sección siguiente sobre cómo instalar el protocolo TCP/IP.
2. Si no están configurados, debe configurar la dirección IP, la Máscara de subred y la dirección de Gateway. Favor referirse a la ayuda en línea si es necesario. Es de suma importancia que la dirección IP sea única y válida. Si entra una dirección IP incorrecta pueden ocurrir severos problemas en la red. Verifique la dirección con su administrador de red.
3. Si su entorno de red utiliza nombres de dominio, debe habilitar y configurar DNS en su sistema. Sin embargo, este paso no es imprescindible para imprimir en la red.
4. Reinicie el sistema operativo.

Windows 95/98/ME

1. Haga clic en [Inicio], seleccione [Configuración] y luego [Panel de control].
2. En [Panel de control] haga doble clic en el icono [Red].
3. En el cuadro de diálogo [Red], haga clic en [Panel de configuración]
4. Si [Clientes para redes Microsoft] no aparece en la lista, haga clic en [Agregar].
5. En el cuadro de diálogo [Seleccionar tipo de componente de red], seleccione [Protocolo] y luego haga clic en [Agregar].
6. En el cuadro de diálogo [Seleccionar protocolo de red] seleccione [Microsoft] de la lista de fabricantes, luego seleccione [TCP/IP] de la lista de protocolos de red y luego haga clic en [Aceptar].
7. Es posible que necesite el CD-ROM de instalación de Windows. Siga las instrucciones del cuadro de diálogo.

Windows NT 4.0

1. Haga clic en [Inicio], seleccione [Configuración] y luego [Panel de control].
2. Haga doble clic en el icono [Red].
3. En el cuadro de diálogo de Red, haga clic en la ficha [Protocolos].
4. Si [Protocolo TCP/IP] no aparece en la lista, haga clic en [Agregar].
5. En el cuadro de diálogo [Seleccionar protocolo de red], seleccione [Protocolo TCP/IP] y haga clic en [Aceptar].
6. Es posible que necesite el CD-ROM de instalación de Windows NT. Siga las instrucciones del cuadro de diálogo.

Windows 2000

1. Haga clic en [Inicio], seleccione [Configuración] y luego en [Conexiones de Red y de Acceso telefónico a redes].
2. Haga doble clic en el icono [Conexión de área local]. En el cuadro de diálogo [Estado de conexión de área local], haga clic en [Propiedades].
3. En el cuadro de diálogo [Propiedades de conexión de área local], haga clic en [Instalar].
4. En el cuadro de diálogo [Seleccionar tipo de componente de red], seleccione [Protocolo] y luego haga clic en [Agregar].

5. En el cuadro de diálogo [Seleccionar protocolo de red], seleccione [Protocolo TCP/IP] y haga clic en [Aceptar].
6. Haga clic en [Cerrar] en el cuadro de diálogo [Propiedades de conexión de área local].
7. Haga clic en [Cerrar] en el cuadro de diálogo [Estado de conexión de área local].

Windows XP

1. Haga clic en [Inicio] y seleccione [Panel de control].
2. Seleccione [Conexiones de red e Internet] y [Conexión de red].
3. Haga doble clic en [Conexión de área local] y haga clic en [Propiedades] en el cuadro de diálogo [Estado de conexión de área local].
4. Si [Protocolo Internet (TCP/IP)] no aparece en la lista, haga clic en [Instalar].
5. En el cuadro de diálogo [Seleccionar tipo de componente de red], seleccione [Protocolo] y luego haga clic en [Agregar].
6. En el cuadro de diálogo [Seleccionar protocolo de red], seleccione [Protocolo Internet (TCP/IP)] y haga clic en [Aceptar].
7. Es posible que necesite el CD-ROM de instalación de Windows XP. Siga las instrucciones del cuadro de diálogo.

Una vez que tiene instalado y configurado el protocolo en Windows, el siguiente paso es la configuración de los parámetros de TCP/IP en la impresora de red.

Configuración de la impresora de red

Windows 95/98/Me

Cuando imprime utilizando TCP/IP, la utilidad Oki LPR es la única opción disponible. Se debe utilizar el siguiente procedimiento.

Cuando instale el controlador, asegúrese de que lo instala como impresora local y no como impresora de red. Asegúrese de que el controlador de impresora adecuado ha sido instalado bajo Windows.

Instale la utilidad Oki LPR (ver “Instalación de la Utilidad OKI LPR” en la página 22) y agregue la impresora que instaló anteriormente.

Windows NT 4.0

Bajo Windows NT 4.0 tiene dos opciones para imprimir con TCP/IP. Éstas son:

> Oki LPR

> Microsoft LPR

Para utilizar Microsoft LPR deberá tenerlo instalado en su sistema operativo.

Para instalarlo bajo NT 4.0 necesita autorización como administrador.

Oki LPR

Favor seguir el procedimiento descrito en la sección Configuración de la impresora de red, Windows 95/98/Me, en la página 15.

Microsoft LPR

Para instalar este puerto deberá hacer lo siguiente.

1. Seleccione [Inicio], [Configuración], [Panel de control] y luego [Impresoras].
2. Seleccione [Asistente para agregar impresoras].
3. Seleccione [Mi PC] y luego seleccione [Siguiente].
4. Seleccione [Agregar puerto].
5. Seleccione [Puerto LPR] y luego [Aceptar].
6. En [Nombre y dirección del servidor que proporciona LPD] entre el nombre de host o la dirección IP de la impresora que está agregando.

7. En [Nombre de la impresora o cola en ese servidor] entre "lp" como el nombre de la impresora lógica y luego haga clic en [Aceptar].
8. Siga las instrucciones en pantalla para finalizar la instalación de la impresora compatible con LPR.

Si el puerto LPR no está disponible, instale el Servicio de impresión TCP/IP de Microsoft.

Inserte el controlador de la impresora para Windows NT4.0.

1. Seleccione [Inicio].[Configuración].[Panel de control] y luego haga doble clic en el icono [Red].
2. En el cuadro de diálogo de Red, haga clic en la ficha [Servicios].
3. Si [Impresión TCP/IP de Microsoft] no aparece en la lista, haga clic en [Agregar].
4. En el cuadro de diálogo [Seleccionar servicio de red], seleccione [Impresión TCP/IP de Microsoft] y haga clic en [Aceptar].
5. Es posible que necesite el CD-ROM de instalación de Windows NT. Siga las instrucciones del cuadro de diálogo.

Windows 2000

Para la instalación bajo Windows 2000 necesita autorización como administrador.

Bajo Windows 2000 existen cuatro opciones para imprimir con TCP/IP.

> Oki LPR

> Microsoft LPR

> Puerto 9100

> IPP

Para utilizar Microsoft LPR deberá tenerlo instalado en su equipo.

OKI LPR

Favor seguir el procedimiento descrito en la sección Configuración de la impresora de red, Windows 95/98/Me, en la página 15.

Microsoft LPR

Para instalar este puerto deberá hacer lo siguiente:

1. Seleccione [Inicio], [Configuración], [Panel de control e impresoras].
2. Abra la carpeta [Impresoras].

3. Haga doble clic en [Agregar impresora] y luego seleccione [Siguiente].
4. Seleccione [Impresora local], desactive [Detectar mi impresora automáticamente] y luego seleccione [Siguiente].
5. Seleccione [Crear nuevo puerto] y luego [Puerto LPR].
6. Seleccione [Siguiente] y suministre la siguiente información:

   En [Nombre o dirección del servidor que proporciona LPD] entre el nombre de host o la dirección IP de host de la impresora que está agregando.

   En [Nombre de la impresora o cola en ese servidor] entre lp.

   Siga las instrucciones en pantalla para finalizar la instalación de la impresora compatible con TCP/IP.

Port 9100

1. Seleccione [Inicio].[Configuración].[Panel de control].
2. Abra la carpeta [Impresoras].
3. Haga doble clic en [Agregar impresora] y luego seleccione [Siguiente].
4. Seleccione [Impresora local], desactive [Detectar mi impresora automáticamente] y luego seleccione [Siguiente].
5. Seleccione [Crear un nuevo puerto] y luego seleccione [Puerto estándar TCP/IP].
6. Seleccione [Siguiente].
7. Aparece la ventana de [Asistente para agregar puerto de impresora estándar TCP/IP].
8. Seleccione [Siguiente] y suministre la siguiente información. Entre [Nombre de impresora] o la dirección IP, por ejemplo: 172.168.1.31. Si entra la dirección IP anterior, el nombre del puerto será IP_172.168.1.31.
9. Seleccione [Siguiente]. Se necesitará información adicional sobre el puerto.
10. Bajo [Tipo de dispositivo] seleccione [Personalizado] y luego [Configuración].
11. Asegúrese de que [Protocolo] esté configurado como [Raw (Sin procesar)].
12. Asegúrese de que el [Número de puerto] sea 9100 y que [Estado SNMP habilitado] no esté seleccionado.

13. Seleccione [Aceptar].
14. Siga las instrucciones en pantalla para finalizar la instalación de la impresora.

Windows XP

Para la instalación bajo Windows XP necesita autorización como administrador.

Bajo Windows XP existen cuatro opciones para imprimir con TCP/IP.

- Oki LPR
- Microsoft LPR
- Puerto 9100
- IPP

Para utilizar Microsoft LPR deberá tenerlo instalado en su equipo.

OKI LPR

Favor seguir el procedimiento descrito en la sección Configuración de la impresora de red, Windows 95/98/Me, en la página 15.

Microsoft LPR

Para instalar este puerto deberá hacer lo siguiente:

1. Seleccione [Inicio].[Configuración].[Panel de control] y luego [Impresoras y otro hardware].
2. Seleccione [Impresoras y Faxes].
3. Haga doble clic en [Agregar impresora] y luego seleccione [Siguiente].
4. Seleccione [Impresora local conectada a este equipo], desactive la casilla [Detectar e instalar mi impresora Plug and Play automáticamente] y luego haga clic en [Siguiente].
5. Seleccione [Crear un nuevo puerto] y luego seleccione [Puerto estándar TCP/IP].
6. Haga clic en [Siguiente].
7. Aparece la ventana de [Asistente para agregar puerto de impresora estándar TCP/IP].
8. Seleccione [Siguiente] y suministre la siguiente información. Entre [Nombre de impresora] o [dirección IP], por ejemplo: 172.168.1.31. Si entra la dirección IP anterior, el nombre del puerto será IP_172.168.1.31.

9. Haga clic en [Siguiente]. Aparece el mensaje [Se requiere información adicional sobre puertos].
10. Bajo [Tipo de dispositivo] seleccione [Personalizado] y luego [Configuración].
11. Asegúrese de que [Protocolo] esté configurado como [LPR].
12. Asegúrese de que el [Nombre de cola] sea lp y que [Estado SNMP habilitado] no esté seleccionado.
13. Haga clic en [Aceptar].
14. Siga las instrucciones en pantalla para finalizar la instalación de la impresora.

Port 9100

1. Seleccione [Inicio].[Configuración].[Panel de control] y luego [Impresoras y otro hardware].
2. Seleccione [Impresoras y Faxes].
3. Haga doble clic en [Agregar impresora] y luego seleccione [Siguiente].
4. Seleccione [Impresora local conectada a este equipo], desactive la casilla [Detectar e instalar mi impresora Plug and Play automáticamente] y luego haga clic en [Siguiente].
5. Seleccione [Crear un nuevo puerto] y luego seleccione [Puerto estándar TCP/IP].
6. Haga clic en [Siguiente].
7. Aparece la ventana de [Asistente para agregar puerto de impresora estándar TCP/IP].
8. Seleccione [Siguiente] y suministre la siguiente información. Entre [Nombre de impresora] o [dirección IP], por ejemplo: 172.168.1.31. Si entra la dirección IP anterior, el nombre del puerto será IP_172.168.1.31.
9. Haga clic en [Siguiente]. [Aparece el mensaje [Se requiere información adicional sobre puertos].
10. Bajo [Tipo de dispositivo] seleccione [Personalizado] y luego [Configuración].
11. Asegúrese de que [Protocolo] esté configurado como [RAW (Sin procesar)].

12. Asegúrese de que el [Número de puerto] sea 9100 y que [Estado SNMP habilitado] no esté seleccionado.
13. Haga clic en [Aceptar].
14. Siga las instrucciones en pantalla para finalizar la instalación de la impresora.

Creación de una impresora compartida

Crear la impresora compartida según se requiere.

Configuración bajo Windows NT 4.0/2000/XP/Server 2003

El siguiente procedimiento describe como hacer la configuración y se utiliza Windows XP como ejemplo.

1. Haga clic en [Inicio] y luego seleccione [Impresoras y faxes].

   Aparece la ventana [Impresoras y faxes].

2. Seleccione el icono de la impresora que va a configurar y haga clic con el botón derecho y seleccione [Compartir]. Se abre el cuadro de diálogo de la impresora.
3. Haga clic en [Compartir esta impresora] y déle un nombre a la impresora compartida.
4. Haga clic en [Controladores adicionales] y seleccione el controlador adicional a instalar, luego haga clic en [Aceptar].
5. Cuando instala un controlador adicional aparece una ventana para que pueda indicar la ubicación del archivo que contiene el controlador de la impresora. Introduzca el CD-ROM que vino con la impresora e indique la carpeta pertinente.

Configuración bajo Windows 95/98/Me

1. Haga clic en [Inicio], seleccione [Configuración] y luego [Impresoras]. Aparece la ventana [Impresoras].
2. Haga clic en [Agregar impresora]. Aparece el cuadro de diálogo Filter Printer Patterns [Filtrar modelos de impresora].
3. Instale el controlador de la impresora de acuerdo a las instrucciones en pantalla. Seleccione [Network Printer (Impresora de red)] para la conexión de la impresora, luego indique la impresora compartida que creo bajo Windows NT 4.0/Windows 2000/Windows XP/Windows Server 2003 en la sección anterior.

OKI LPR

La utilidad OKI LPR es un software para la red compatible con la impresión TCP/IP bajo Windows Me, Windows 98 y Windows 95. La misma redirecciona lo datos de impresión del puerto LPR a la dirección IP especificada.

Instalación de la Utilidad OKI LPR

Para utilizar la utilidad OKI LPR debe tener instalado el protocolo TCP/IP en su sistema operativo Windows. Consulte su manual de Windows para instalar el protocolo TCP/IP en su sistema.

1. Configure el controlador de la impresora indicando como destino de salida [Local Printer (Impresora Local)] (LPT1:). Para información sobre cómo configurar el controlador de la impresora, ver el manual del usuario de la impresora.
2. Inserte el CD-ROM que vino con su impresora en la unidad CD-ROM. Si el Menu Installer no se ejecuta, haga clic en Inicio → Ejecutar → Examinar. Busque su CD-ROM y haga clic en Install (Instalar) → Open (Abrir) → OK.
3. Seleccione [Network Software] (Software de red).
4. Seleccione [Installation/Config] (Instalación/Configuración).
5. Seleccione [Oki LPR].
6. Siga las instrucciones en pantalla.
7. Seleccione [Install Oki LPR] (Instalar Oki LPR).
8. Siga las instrucciones en pantalla.
9. Haga clic en [Next] (Siguiente) en la ventana [Welcome] (Bienvenido).
10. Verifique [Destination Folder] (Carpeta de destino) y [Spool Folder] (Carpeta Spool) y haga clic en [Next] (Siguiente).
11. Active [Register in Startup] (Registrar en inicio) si desea que el programa arranque cuando inicia Windows. Active [Launch as minimized] (Ejecutar minimizado) si quiere que el programa arranque en forma de icono y haga clic en [Next] (Siguiente).
12. Verifique el nombre de la carpeta del programa y haga clic en [Next] (Siguiente). Se inicia la instalación.
13. Cuando finaliza la instalación, aparece la ventana [Setup complete] (Config. finalizada). Active [Yes, I want to launch OKI LPR Utility now] (Sí, quiero ejecutar la utilidad OKI LPR ahora) y haga clic en

[Finish] (Finalizar). Active [Yes, I want to view the ReadMe File] (Sí, quiero ver el archivo Léeme) si desea leer el archivo [Readme] (Léeme). Se ejecuta la utilidad OKI LPR.

14. Seleccione [Add Printer] (Agregar impresora) en el menú [Remote Print] (Impresión remota).
15. Seleccione [Printer] (Impresora) para aceptar la impresora que fue agregada en el paso 1.
16. Entre la dirección IP bajo [IP Address] (Dirección IP) y haga clic en [OK]. Una impresora es agregada en la ventana principal.

Refiérase a la Ayuda en línea para mayor información sobre el uso de esta utilidad.

Desinstalación

1. Cierre la utilidad OKI LPR. Haga clic con el botón derecho en el icono OKI LPR en la bandeja del sistema y luego haga clic en [Exit] (Salir).
2. Select Inicio → Programas → Okidata → OKI LPR Utility (Utilidad OKI LPR) → Uninstall OKI LPR Utility (Desinstalar utilidad OKI LPR).
3. Haga clic en [Yes] (Sí) cuando aparezca el diálogo [Confirm File Deletion] (Confirmar borrar archivo). Se inicia la desinstalación de OKI LPR.
4. Cuando termina la desinstalación, aparece la ventana [Uninstall Complete] (Desinstalación finalizada). Haga clic en [OK] (Aceptar).

Impresión bajo UNIX

Impresión bajo UNIX

Este capítulo describe el procedimiento para imprimir con una computadora bajo UNIX.

Configuración del sistema

La impresora utiliza el protocolo Line Printer Daemon (LPD) compatible con TCP/IP que actúa como protocolo de transporte. Si utiliza LPD, puede usar la impresora bajo un entorno de red UNIX.

El LPD de la impresora es compatible con Spool Mode (Modo de impresión en cola) en que las tareas de impresión de los usuarios son colocadas en memoria temporal antes de ser impresas y con el Modo de impresión directa en que las tareas de impresión son impresas sin que primero sean colocadas en la memoria.



NOTA

Cuando se utiliza el puerto LPD, la impresora puede limitar las instrucciones de impresión de acuerdo a las direcciones IP. Para mayores detalles, ver la Guía del usuario.

Computadoras compatibles

Las computadoras compatibles son las siguientes:

> Estación de trabajo o computadora personal con Line Printer Daemon Protocol (LPD) RFC 1179.

Interfaz

El LPD de la impresora está disponible en las siguientes interfaces:

> Ethernet 100BaseTX

> Ethernet 10Base-T

Los tipos de trama son compatibles con Ethernet II.

Procedimiento de configuración

El procedimiento de configuración es el siguiente:

1. Configuración de la impresora

   Configure la dirección IP en el panel de control de la impresora.

   Utilice el panel de control de la impresora o la página Web de la impresora para configurar el puerto LPD en [Enable] (Habilitar). El valor por defecto es [Enable] (Habilitar).

   NOTA

   > Antes de activar el puerto LPD, configure la dirección IP de la impresora. Para información sobre cómo configurar la dirección IP y el puerto, ver Configuración de la impresora.

   > La página Web de la impresora permite realizar configuraciones más detalladas.

2. Configuración de la estación de trabajo

   Configure la impresora en la estación de trabajo.

   Ver “Configuración de la estación de trabajo” en la página 26.

Configuración de la estación de trabajo

Esta sección describe como configurar una estación de trabajo Solaris 2.x para poder imprimir.

Antes de hacer la configuración

Antes de configurar la estación de trabajo, observe lo siguiente:

- El procedimiento de configuración y los comandos varían de acuerdo a las diferentes versiones del sistema operativo. Para mayor información, refiérase a los manuales de su estación de trabajo.
- Para configurar la impresora el usuario debe ser un "superuser" (superusuario). Comuníquese con el administrador de red para realizar la configuración si usted no tiene permiso de superusuario.
- Tenga a mano la configuración de la dirección IP de la impresora. Debe tener cuidado ya que si entra la dirección IP equivocada puede causar serios problemas.
- Antes de hacer cualquier configuración en la red (como la dirección IP) en un host que funciona bajo NIS (Network Information Service (Servicio de información de red)), consulte al administrador NIS.

Ejemplos de configuraciones bajo Solaris 2.x

Los ejemplos siguiente muestran configuraciones de la impresoras bajo Solaris 2.6 donde el nombre de host de la impresora es printer1.

1. Registro de la impresora (nombre de impresora: P001) compatible con el lenguaje PostScript

   ```
   #lpadmin -p P001 -s printer1\!PS
   ```

2. Registro de la impresora (nombre de impresora: P002) compatible con el lenguaje PostScript que alimenta papel de cualquier bandeja con papel tamaño A4 para la impresión por ambos lados

   ```
   #lpadmin -p P002 -s printer1\!PS A4_DUP
   ```

3. Registro de una impresora lógica PostScript PS01 utilizando la página Web de la impresora.

   ```
   #lpadmin -p P003 -s printer1\!PS01
   ```

NOTA

- *Entre el nombre del host y el nombre de la impresora del host remoto después de -s enlazando con !. El nombre de la impresora corresponde al modo/lenguaje de la impresora.*
- *Puede especificar el estilo de salida al mismo tiempo. Los parámetros para especificar el estilo son los mismos que están disponibles bajo la opción -C. Tal como se muestra en el ejemplo (2), inserte "_" entre el nombre de la impresora y los parámetros de salida. Puede entrar un total de 14 caracteres.*
- *Si especifica PS%n o PLT%nH en el nombre de la impresora como se muestra en el ejemplo (3), la impresora no funciona correctamente con un estilo de salida diferente al que se ha configurado.*
- *Indique un nombre de impresora que corresponda al modo/ lenguaje de impresión y estilo de salida.*

Ver:

- Manuales, como los manuales en línea, que corresponden a las diferentes estaciones de trabajo.
- Para información sobre la opción -C: ver “Opción -C (Comando lpr)” en la página 33.

Impresión (Solaris)

Esta sección describe el procedimiento para imprimir desde estaciones de trabajo con el sistema Solaris.

Ver:

Manuales de las estaciones de trabajo.

Impresión (lp)

El comando "lp" se utiliza para imprimir.

Formato del comando

lp [-d Nombre de la impresora] [-n No. de copias] Nombre del archivo

Opciones del comando

Las siguientes son las opciones disponibles del comando:

-d Nombre de la impresora

Indique el nombre de la impresora registrado en el comando "lpadmin" en la opción -d. Si no utiliza esta opción, la impresora registrada bajo lp será utilizada.

-n No. de copias

Esta opción se utiliza para especificar el número de copias. Si se envía un comando "lp" para imprimir varios archivos, el número de copias indicada en esta opción se referirá a todos los archivos.

Esta opción es válida cuando la impresora está en modo de spool (memoria temporal). En el modo de impresión directa, el usuario debe estar utilizando una computadora bajo Windows NT para poder hacer uso de esta opción.

Precauciones

> En cuanto a otras opciones que no se indican arriba (por ejemplo, la opción -m), las mismas deben ser procesadas por la estación de trabajo que envía la tarea de impresión o no serán tomadas en cuenta.

En el modo spool (memoria temporal), se pueden imprimir hasta 32 archivos con el comando "lp". Los archivos que indique después del archivo número 32 serán ignorados.

Ejemplo

Para imprimir un archivo llamado "archivo1" en una impresora configurada como "P001", entre el siguiente comando:

%lp -d P001 file1

Para imprimir tres copias de "archivo1" y "archivo2" en la impresora "P001", entre lo siguiente:

$lp -d P001 -n3 file1 file2

Cancel (Cancelar)

El comando cancel (cancelar) se utiliza para cancelar los datos de impresión que envió a imprimir.

Formato del comando

cancel [Nombre de la impresora] [No. de tarea]

Opciones del comando

Las siguientes son las opciones disponibles del comando:

Nombre de la impresora

Esta opción sirve para especificar el nombre de la impresora. el comando "cancel" (cancelar) se puede utilizar con las opciones -a, -e, y -u como se muestra más abajo. Esta opción no se puede usar en el modo de impresión directa

-a

Todos los datos de impresión enviados por el usuario que ejecuta el comando son borrados de los datos que recibió una impresora específica.

-e

Borra todos los datos de impresión que recibió una impresora específica.

-u Nombre del usuario

Borra todos los datos de impresión enviados por un usuario específico y recibidos por una impresora específica.

Número de tarea

Esta opción sirve para indicar el número de la tarea de impresión que desea cancelar.

Puede verificar los números de las tareas utilizando el comando "lpstat".

Esta opción no se puede usar en el modo de impresión directa.

Precauciones

- Los datos de impresión que consisten de varios archivos enviados a imprimir con un único comando de impresión no pueden ser cancelados individualmente. Al cancelar la impresión, todos los archivos son cancelados en una sola operación.
- El comando no será válido si se ejecuta sin especificar opciones o si no existen datos de impresión que concuerden con la opción indicada.
- Solo puede cancelar datos de impresión desde la misma estación de trabajo que envió la tarea de impresión. No es posible cancelar datos de impresión enviados desde otra estación de trabajo.
- Cuando se recibe un comando de cancelar los datos de impresión recibidos, el archivo será borrado aunque se esté imprimiendo en ese momento. Sólo los datos de impresión disponibles antes del comando de cancelar el archivo serán impresos.

Ejemplo

Para cancelar la impresión de datos relacionados con los archivos en la impresora "P001" (Tarea de impresión: P001-27), entre el siguiente comando:

```
%cancel P001-27
```

Para cancelar todos los datos de impresión de la impresora "P001", entre el siguiente comando:

```
%cancel P001 -e
```

Interrogación (lpstat)

El comando "lpstat" sirve para preguntar sobre el estado de la impresora.

Importante:

En el modo de impresión directa esta función sólo puede utilizarse bajo Windows NT; no está disponible bajo Solaris.

Formato del comando

lpstat [Opción]

Opciones del comando

Las siguientes son las opciones disponibles del comando:

Si no especifica una opción, aparecerán toda la información relacionada con los datos de impresión.

La secuencia en que entre las opciones no afectan el resultado.

Para utilizar más de un argumento a la vez, separe los mismos con comas y coloque los argumentos entre comillas (" ").

Por ejemplo: %lpstat -u "user1,user2,user3"

-o [Nombre de la impresora]

Esta opción sirve para mostrar los datos de impresión recibidos. Sirve para especificar el nombre de la impresora en el argumento.

-t

Esta opción sirve para mostrar toda la información.

-u [Nombre del usuario]

Esta opción sirve para mostrar la información de los datos de impresión de los usuarios con nombres específicos.

-v [Nombre de la impresora]

Esta opción sirve para mostrar el nombre de la impresora y el directorio donde se encuentra el dispositivo. El nombre de la impresora se especifica en el argumento.

Precauciones

> Los nombres de archivos largos son truncados.

> Se puede mostrar información de hasta 64 instrucciones de impresión.

> Si tiene configurado dos o más modos/lenguajes de impresión en una misma estación de trabajo, puede que vea números de tareas idénticos cuando ejecuta el comando de interrogación (lpstat).

Ejemplo

Para hacer una interrogación sobre los datos de impresión recibidos por la impresora "P001", ejecute el siguiente comando:

```
%lpstat -o P001
```

Opción -C (Comando lpr)

Esta sección describe las funciones que puede especificar y las operaciones de impresión que serán realizadas cuando utiliza la opción -C.

La opción -C está disponible sólo cuando SunOS le indica a la impresora que entre en el modo spool (memoria temporal).

Importante:

Cuando la impresora lógica PostScript que fue configurada en la página Web de la impresora y la opción -C del comando "lpr" son especificados simultáneamente, algunas de las operaciones no se realizan. Además, cuando especifica la impresora lógica PostScript como la impresora por defecto bajo Unix, se recomienda no utilizar la opción -C con el comando "lpr".

Función

Puede utilizar los siguientes parámetros con la opción -C:

NOTA

Ningún parámetro a excepción de los que se indican más abajo tienen validez aun cuando sean especificados.

Selección de una bandeja de papel

Cuando selecciona una bandeja de papel, debe especificar el tamaño del papel o la bandeja misma. Si especifica el tamaño del papel, la impresora automáticamente busca una bandeja que contenga papel de ese tamaño.

Puede indicar los siguientes parámetros:

Parámetro	**Descripción**
INTRAY1/intray	Seleccionar Bandeja 1.
INTRAY2/intray2	Seleccionar Bandeja 2.
INTRAY3/intray3	Seleccionar Bandeja 3 (opción).
INTRAY4/intray4	Seleccionar Bandeja 4 (opción).
A4/a4	Seleccionar la bandeja que contiene papel A4.
B5/b5	Seleccionar la bandeja que contiene papel B5.
A5/a5	Seleccionar la bandeja que contiene papel A5.
LETTER letter	Seleccionar tamaño carta.
LEGAL/legal	Seleccionar papel legal (8,5 x 14).

NOTA

> *Si especifica demasiados parámetros en un comando "lpr", puede que los datos no se impriman correctamente.*

> *La bandeja por defecto es seleccionada si no se especifica un número de bandeja, si la bandeja especificada no tiene papel o si no contiene el papel especificado.*

> *Esta opción sólo sirve para especificar el tamaño del papel. El papel es seleccionado pero el tamaño del documento no es corregido de acuerdo al tamaño del papel.*

> *Si los datos de impresión especifican una bandeja de papel, la especificación de la bandeja indicada por los datos es la que prevalece y las instrucciones de la opción -C son invalidadas.*

> *Si se especifica una combinación incorrecta, puede que la impresora no funcione correctamente.*

> *En algunos lenguajes de impresión la especificación puede ser inválida.*

Selección de una bandeja de salida de papel

Puede indicar los siguientes parámetros:

Parámetro	**Descripción**
OUTUP/outup	Expulsar el papel en la bandeja posterior (opción).
OUTDOWN/outdown	Expulsar el papel en la bandeja del centro (opción).

Selección de un tipo de papel

Puede indicar los siguientes parámetros:

Parámetro	**Descripción**
PTS/pts	Seleccionar papel normal.
PT1/pt1	Seleccionar papel de alto gramaje 1.
PT2/pt2	Seleccionar papel de alto gramaje 2.
POH/poh	Seleccionar transparencia.
PRC/prc	Seleccionar papel reciclado.

Selección de impresión por ambos lados

Puede indicar los siguientes parámetros:

Parámetro	**Descripción**
DUP/dup	Impresión por ambos lados en la forma siguiente:
TUMBLE/tumble	Impresión por ambos lados en la forma siguiente:
SIMP/simp	Impresión por un lado

NOTA

> *Si especifica demasiados parámetros en un comando "lpr", puede que los datos no se impriman correctamente.*

> *Se utiliza el valor por defecto si no se indican parámetros.*

> *Si los datos de impresión especifican impresión por un lado o por ambos lados, éstos prevalecen e invalidan las especificaciones de la opción -C.*

Selección del tamaño de papel e impresión por ambos lados

Seleccionar un tamaño de papel y un tipo de encuadernación. Puede indicar los siguientes parámetros:

Parámetro	Descripción
A4D/a4d	Impresión por ambos lados en papel A4 con encuadernación por la parte más larga del papel.
A4T/a4t	Impresión por ambos lados en papel A4 con encuadernación por la parte más corta del papel.
A5D/a5d	Impresión por ambos lados en papel A5 con encuadernación por la parte más larga del papel.
A5T/a5t	Impresión por ambos lados en papel A5 con encuadernación por la parte más corta del papel.
B5D/b5d	Impresión por ambos lados en papel B5 con encuadernación por la parte más larga del papel.
B5T/b5t	Impresión por ambos lados en papel B5 con encuadernación por la parte más corta del papel.

Nota

> Si especifica demasiados parámetros en un comando "lpr", puede que los datos no se impriman correctamente.

> Se utiliza el valor por defecto si no se indican parámetros.

> Si los datos de impresión especifican impresión por un lado o por ambos lados, éstos prevalecen e invalidan las especificaciones de la opción -C.

Selección de intercalación

Puede indicar los siguientes parámetros:

Parámetro	Descripción
COLLATE/collate	Ordenar la impresión electrónicamente.

Nota

> En algunos lenguajes de impresión la especificación puede ser inválida.

Selección de color y modos de impresión

Se pueden seleccionar los siguientes parámetros referentes al color y los modos de impresión:

Parámetro	Descripción
CC/cc	Seleccionar el modo a color y prioridad de calidad en el modo de impresión.
CB/cb	Seleccionar el modo a color y prioridad de velocidad en el modo de impresión.
GC/gc	Seleccionar el modo monocromo y prioridad de calidad en el modo de impresión.
GB/gb	Seleccionar el modo monocromo y prioridad de velocidad en el modo de impresión.
AC/ac	Selección automática (color/monocromo) en el modo a color y prioridad de calidad en el modo de impresión.
AB/ab	Selección automática (color/monocromo) en el modo a color y prioridad de velocidad en el modo de impresión.

Nota

> Si especifica demasiados parámetros en un comando "lpr", puede que los datos no se impriman.

> En algunos lenguajes de impresión la especificación puede ser inválida.

> Se utiliza el valor por defecto si no se indican parámetros.

> Esta impresora no cuenta con una configuración de color.

Impresión

Para indicar el formato de salida de las tareas de impresión, entre el siguiente comando:

-C, [Parámetro], [Parámetro]

Entre una "," (coma) después de -C seguido de los parámetros que indican el formato de salida. Para especificar varios parámetros debe separarlos con "," (comas).

Por ejemplo, para imprimir un archivo llamado "archivo1" por ambos lados en papel A4 en la impresora "P01", entre el siguiente comando:

%lpr -P P001 -C, DUP, A4 archivo1

Importante:

> Si el comando de la opción -C es mayor de 64 caracteres, la operación puede que no funcione correctamente.

Impresión bajo Macintosh

Esta sección describe el procedimiento de instalación para imprimir con una computadora Macintosh.

Configuración del sistema

Ya que la impresora es compatible con EtherTalk y el protocolo LPD, puede imprimir con una computadora Macintosh.

NOTA

> La impresión con el protocolo LPD solo es posible con un sistema Mac OS X.

Computadoras compatibles

La impresora es compatible con Mactintosh o Power Macintosh con el siguiente sistema operativo:

- Mac OS 9 y superior
- Mac OS X

Ver:

- Guía del Usuario (controlador PostScript)

Procedimiento de configuración

El procedimiento de configuración es el siguiente:

1. Configuración de la impresora

   Utilice el panel de control de la impresora o la página Web de la impresora para configurar el siguiente puerto en [Enable] (Habilitar).

   - Impresión con LPD: Puerto LPD (valor por defecto: [Enable] (Habilitar).
   - Impresión con EtherTalk: Puerto EtherTalk (valor por defecto: Disable (Deshabilitar)

NOTA

- Para mayores detalles sobre como configurar el puerto, vea la Guía del Usuario.
- La página Web de la impresora permite realizar configuraciones más detalladas.

2. Configuración de la computadora Macintosh

Instale el controlador de la impresora (Adobe PS) para Macintosh.
Instale la fuente de pantalla si es necesario.

Ver:

> Guía del Usuario (controlador PostScript)

Apoyo SNMP

La impresora puede ser manejada utilizando una estación de gestión SNMP estándar. La impresora es compatible con SNMP-v1, SNMP-v2c, MIB-II, Host Resources MIB, Printer MIB y OKI Data Private MIB.

El archivo de OKI Data Private MIB se encuentra en la carpeta MIB en el CD-ROM que vino con la impresora. Vea el archivo readme (léame) en la carpeta MIB para obtener información adicional.

Software de utilidades de red

Status Monitor (Monitor de estado)

El Monitor de estado es una herramienta que le permite a los usuarios supervisar el estado de la impresora de la red mediante un icono o un cuadro de diálogo en la computadora.

El Monitor de estado se puede instalar con el CD-ROM que vino con su impresora.

Requisitos del sistema

La siguiente es una lista de los sistemas operativos compatibles con el Monitor de estado.

OS (Sistema Operativo)	Impresora
Windows 95	Impresora con controladores instalados y configurados.
Windows 98	
Windows Me	
Windows NT 4.0	
Windows 2000	
Windows XP	

Utilización del Monitor de estado

El procedimiento siguiente es detallado utilizando Windows XP como ejemplo.

1. Abra el Monitor de estado.

2. Aparece el dialogo del Monitor de estado que automáticamente detecta la impresora y muestra su estado.

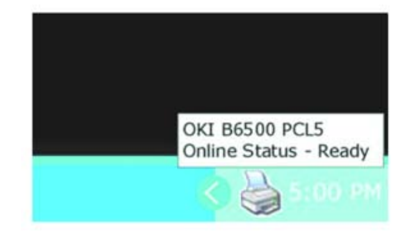


3. Minimice el dialogo para que el Monitor de estado se reduzca a un icono.

   El icono aparecerá en la esquina inferior derecha de la barra de tareas. El color del icono cambia de acuerdo al estado de la impresora.

4. Coloque el cursor del ratón sobre el icono y aparecerá el estado de la impresora.

5. Haga doble clic sobre el icono para abrir el cuadro de diálogo del Monitor de estado.



Color del icono y el estado de la impresora

El color del icono indica el estado de la impresora.

Color	Pantalla	Estado de la impresora
Azul		Lista, la impresora está lista para imprimir
Amarillo		Advertencia, la impresora requiere intervención del usuario
Rojo		Error, la impresora requiere intervención del usuario

Precauciones y limitaciones

Entorno TCP/IP

Esta sección describe las precauciones y limitaciones al usar esta impresora con TCP/IP.

Configuración

Cómo configurar la impresora

> Tenga mucho cuidado cuando configure las direcciones IP que son controladas como un sistema integro. Consulte su administrador de red antes de configurar las direcciones IP.

> Dependiendo del entorno de la red, puede que tenga que configurar la Máscara de subred y Gateway. Consulte su administrador de red para configurar los parámetros necesarios.

Cómo configurar la computadora

> Tenga mucho cuidado cuando configure las direcciones IP que son controladas como un sistema integro. Consulte su administrador de red antes de configurar las direcciones IP.

> Antes de hacer cualquier configuración en la red (como la dirección IP) en un host que funciona bajo NIS (Network Information Service (Servicio de información de red)), consulte al administrador NIS.

Cuando configure una estación de trabajo UNIX, también debe considerar lo siguiente:

> El procedimiento de configuración y los comandos varían de acuerdo a las diferentes versiones del sistema operativo. Para mayor información, refiérase a los manuales de su estación de trabajo.

> Para configurar la impresora el usuario debe ser un "superuser" (superusuario). Comuníquese con el administrador de red para realizar la configuración si usted no tiene permiso de superusuario.

> El modo/lenguaje de la impresora depende del modelo y configuración de la impresora. Antes de configurar la estación de trabajo UNIX, verifique los modos/lenguajes disponibles.

> Para especificar múltiples entradas para una impresora lógica, asegúrese de que cada entrada de la impresora es asignada su propio directorio spool (memoria temporal). Si se asigna un solo directorio spool a múltiples entradas de impresora, la opción de selección de impresora puede que no funcione correctamente.

Cómo encender y apagar la impresora

Observe lo siguiente cuando vaya a apagar la impresora:

Si Spooling de la impresora está en [On] (Activado) en el modo spool

Todos los datos de impresión que se encuentran en la memoria temporal, incluyendo los datos que están siendo impresos, son guardados. Cuando vuelve a encender la impresora, los datos de impresión almacenados serán impresos primero, antes de los nuevos datos de impresión que hayan sido enviados.

Si Spooling de la impresora está en [Off] (Desactivado) en el modo de impresión directa

Todos los datos de impresión en la memoria de recepción de la impresora, incluyendo los datos de impresión que están siendo impresos, son borrados. Cuando vuelva a encender la impresora los datos de impresión no aparecerán.

Sin embargo, si la impresora es apagada inmediatamente después de que se enviaron datos de impresión, es posible que los datos aún estén guardados en la computadora. En ese caso, cuando vuelve a encender la impresora, los datos de impresión almacenados serán impresos primero, antes de los nuevos datos de impresión que hayan sido enviados.

Impresión bajo Windows

Favor tomar nota de lo siguiente cuando imprime bajo Windows:

> En el modo spool, si el volumen de los datos de impresión es superior a la capacidad del disco duro o de la memoria en el punto de recepción, la impresora no recibe los datos.

NOTA

> Algunas computadoras clientes pueden reenviar inmediatamente cuando los datos de impresión exceden la capacidad de recepción. Cuando eso sucede, la computadora cliente parece estar detenida. Para resolver la situación hay que evitar que la computadora cliente siga enviando datos de impresión a la impresora.

> En el modo de impresión directa, la impresión empieza una vez que la impresora recibe los datos de impresión. Por lo tanto, si la impresora aceptó la solicitud de impresión de la

computadora, no podrá aceptar otras solicitudes de impresión de otras computadoras.

> Cuando utiliza PCL y DUMP, la especificación del número de copias será invalidada.

Impresión bajo UNIX

Favor tomar nota de lo siguiente cuando imprime bajo UNIX:

Impresión

- En el modo spool (memoria temporal), se pueden imprimir hasta 32 archivos con un sólo comando. Los archivos que indique después del archivo número 32 serán ignorados. Esto es, la impresora procesa las instrucciones de impresión como si sólo le enviaron los primeros 32 archivos.
- En el modo spool, si el volumen de los datos de impresión es superior a la capacidad del disco duro o de la memoria en el punto de recepción, la impresora no recibe los datos.

NOTA

- Algunas estaciones de trabajo clientes pueden reenviar inmediatamente cuando los datos de impresión exceden la capacidad de recepción. Cuando eso sucede, la estación de trabajo cliente parece estar detenida. Para resolver la situación hay que evitar que el cliente siga enviando datos de impresión a la impresora.
- En el modo de impresión directa, se pueden imprimir varios archivos con un solo comando de impresión. Además, no hay un límite de archivos que pueden ser impresos.
- En el modo de impresión directa, la impresión empieza una vez que la impresora recibe los datos de impresión. Por lo tanto, si la impresora aceptó la solicitud de impresión de una estación de trabajo cliente, no podrá aceptar otras solicitudes de impresión de otras estaciones clientes.
- Las opciones como por ejemplo, la opción -m, que no son procesadas por la estación de trabajo que envía las instrucciones de impresión no serán aceptadas.
- Cuando utiliza PCL y DUMP, la especificación del número de copias será invalidada.

Cancelación

- Los datos de impresión que consisten de varios archivos enviados a imprimir con un único comando de impresión no pueden ser cancelados individualmente. Al cancelar la impresión, todos los archivos son cancelados en una sola operación.
- El comando no será válido si se ejecuta sin especificar opciones o si no existen datos de impresión que concuerden con la opción indicada.
- Solo puede cancelar datos de impresión desde la misma estación de trabajo que envió la tarea de impresión. No es posible cancelar datos de impresión enviados desde otra estación de trabajo.
- Los datos de impresión que están siendo impresos no pueden ser cancelados.

Interrogación

- Los nombres de archivos largos son truncados.
- Se puede mostrar información de hasta 64 instrucciones de impresión.
- Si tiene configurado dos o más modos/lenguajes de impresión en una misma estación de trabajo, puede que vea números de tareas idénticos cuando ejecuta el comando de interrogación.
- En el modo de impresión directa, el usuario debe estar utilizando una computadora bajo Windows NT para poder hacer uso de esta opción.

Otros

- Cuando cambia la dirección IP, el nombre de la computadora o de una estación de trabajo, puede que la impresora no pueda procesar las interrogaciones o cancelaciones correctamente. Asegúrese de que la impresora no contiene datos de impresión en la memoria y luego apáguela.

NOTA

La función para cancelar los datos de impresión enviados a la memoria temporal de la impresora puede ser controlada en el panel de control de la impresora. Vea la Guía de configuración para mayor información sobre esta función.

Resolución de problemas

Entorno TCP/IP

Esta sección suministra información sobre las posibles causas, los métodos de verificación y los pasos a seguir recomendados si experimenta problemas cuando la impresora se utiliza con el protocolo TCP/IP.

Bajo Windows 95/98/Me

Causa		Procedimiento
La impresora y la computadora están conectadas a diferentes redes.	Mensaje de estado	Unable to print (Network Error) (No puede imprimir (Error de red))
	Verificación	Hable con el administrador de red para verificar que la red que conecta a la computadora y la que conecta a la impresora están enlazadas mediante un router o gateway.
	Solución	Conecte la impresora directamente a la red conectada a la computadora.
Ocurrió un error en la red entre la computadora y la impresora. No se puede establecer la conexión.	Mensaje de estado	Unable to print (Network Error) (No puede imprimir (Error de red))
	Verificación	-
	Solución	Pídale al administrador de red que verifique los errores de la red.
La impresora fue apagada después que se envió una tarea de impresión desde una computadora, o la tarea de impresión se envió a la impresora cuando estaba apagada.	Mensaje de estado	Unable to print (Network Error) (No puede imprimir (Error de red))
	Verificación	Verifique que la impresora está encendida.
	Solución	Encienda la impresora.
Varias tareas de impresión fueron enviadas desde diferentes computadoras a la misma vez.	Mensaje de estado	Unable to print (Network Error) (No puede imprimir (Error de red))
	Verificación	-
	Solución	Las tareas de impresión serán reprocesadas automáticamente.

Los archivos de impresión no pueden ser colocados en la memoria temporal porque el disco duro de la computadora no cuenta con suficiente capacidad.	Mensaje de estado	Haga doble clic en [Mi PC] y haga clic con el botón derecho en el disco donde tiene instalado Windows 95/ 98/Me (generalmente está en el disco C:).
	Verificación	Seleccione [Propiedades] del menú y verifique el espacio libre disponible.
	Solución	Después de borrar archivos innecesarios para aumentar el espacio disponible, seleccione [Pause (Pausa)] del menú [Documents (Documentos)] en la ventana de [Printers (Impresoras)] para volver a imprimir.

Bajo Windows NT 4.0/2000/XP/SERVER 2003

La impresora no imprime

Causa	Verificación	Solución
Dirección IP incorrecta.	Pidale al administrador de redes que verifique la dirección IP.	Especifique la dirección IP correcta de la impresora.
Sí LPD spool (memoria temporal LPD) está configurada en [On] (Activada), los datos de impresión enviados por el usuario en una instrucción de impresión excedieron la capacidad de almacenamiento disponible del dispositivo de destino.	Verifique la capacidad de almacenamiento disponible en el dispositivo de destino.	1. Si los datos de impresión en una instrucción exceden la capacidad de almacenamiento del dispositivo de destino deberá aumentar la capacidad del dispositivo o dividir el archivo en archivos pequeños para que no excedan la capacidad de almacenamiento disponible.
		2. Si varios archivos excedieron la capacidad de almacenamiento del dispositivo de destino, reduzca el número de archivos que envía en una sola instrucción de impresión.
Se produjo un error sin solución durante la impresión.	Verifique el mensaje de error en el panel de control de la impresora.	Apague la impresora y luego vuelva a encenderla.
El formato de los datos de impresión a ser procesados por la impresora y los que fueron enviados por la computadora son diferentes.	-	Deshabilite la función de salida de Ctrl-D.

No se obtienen los resultados de impresión deseados.

Causa	Verificación	Solución
El lenguaje de impresión especificado y el de los datos de impresión son diferentes.	El lenguaje de impresión especificado y el de los datos de impresión son diferentes.	Especifique un lenguaje de impresión que corresponda con el que utilizan los datos de impresión.
El controlador de la impresora utilizado no corresponde a la impresora en uso. Tiene instalado el controlador de la impresora de otra marca.	Verifique que está utilizando el controlador de la impresora que vino con la impresora.	Seleccione el controlador de la impresora que vino con la impresora. Si el controlador no aparece en la lista de selección, instale y seleccione el controlador de la impresora correcto. Si utiliza el controlador de impresión de otra marca, puede que la impresora no imprima correctamente.

Bajo UNIX

La impresora no imprime

Causa	Verificación	Solución
Dirección IP incorrecta.	Pidale al administrador de redes que verifique la dirección IP.	Especifique la dirección IP correcta de la impresora.
El error se produjo en la red que conecta la estación de trabajo y la impresora.	Active el modo de prueba de la red (ping) en la estación de trabajo para verificar el estado de la comunicación.	Pídale al administrador de red que investigue por qué falló la red.
No se pudo configurar la entrada correcta de la impresora en la estación de trabajo.	Verifique y corrija la configuración de entrada de la impresora en la estación de trabajo. Verifique el archivo et/cprintcap en la estación de trabajo o utilice el comando "lpstat" para identificar el problema.	Vuelva a indicar la entrada de la impresora correcta.
La impresora está en estado fuera de línea.	Verifique si el mensaje "Off-line" (Fuera de línea) aparece en el panel de control de la impresora.	Pulse el botón <ON LINE>.
Sí LPD spool (memoria temporal LPD) está configurada en [On] (Activada), los datos de impresión enviados por el usuario en una instrucción de impresión excedieron la capacidad de almacenamiento disponible del dispositivo de destino.	Verifique la capacidad de almacenamiento disponible en el dispositivo de destino.	1. Si los datos de impresión en una instrucción exceden la capacidad de almacenamiento del dispositivo de destino deberá aumentar la capacidad del dispositivo o dividir el archivo en archivos pequeños para que no excedan la capacidad de almacenamiento disponible.

		2. Si varios archivos excedieron la capacidad de almacenamiento del dispositivo de destino, reduzca el número de archivos que envía en una sola instrucción de impresión.
Se produjo un error sin solución durante la impresión.	Verifique el mensaje de error en el panel de control de la impresora.	Apague la impresora y luego vuelva a encenderla.
El formato de los datos de la tarea de impresión no concuerdan con el entorno de impresión de la estación de trabajo. Los datos de impresión del cliente contienen TBCP.	-	Especifique PSASC en el lado del cliente para imprimir datos que contienen TBCP con el lenguaje PostScript.
El formato de los datos de la tarea de impresión no concuerdan con el entorno de impresión de la estación de trabajo. Los datos de impresión del cliente están en formato binario.	-	Especifique PSBIN en el lado del cliente para el nombre de la impresora en el host remoto para imprimir un archivo binario en el lenguaje PostScript.
La impresora no tiene papel.	Verifique el mensaje en el panel de control de la impresora.	Coloque papel en la bandeja de papel.

No se obtienen los resultados de impresión deseados.

Causa	Verificación	Solución
El lenguaje de impresión especificado y el lenguaje de impresión de los datos son diferentes.	Verifique que el lenguaje de impresión especificado y el lenguaje de impresión de los datos sea el mismo.	Especifique un lenguaje de impresión que corresponda con el que utilizan los datos de impresión.

Bajo EtherTalk

Esta sección suministra información sobre las posibles causas, los métodos de verificación y los pasos a seguir recomendados si experimenta problemas cuando la impresora se utiliza con EtherTalk.

El nombre de la impresora (o el nombre por defecto) fue cambiado.

	Procedimiento
Causa	La función Apple Talk del nombre de la impresora detecta que una impresora con el mismo nombre está instalada en la red.
Verificación	Verifique Chooser (Selector) para determinar si han cambiado el nombre de la impresora.
Solución	Cambie el nombre de la impresora o cambie el nombre de la otra impresora para asegurarse de que no existan impresoras con nombres idénticos en la red.

Bajo EtherTalk

La impresora no aparece bajo Chooser (Selector).

	Procedimiento
Causa 1	Bajo Chooser (Selector) sólo aparece el nombre de la entidad NBP donde el tipo de entidad que se muestra es Laser/Writer. La impresora está configurada como esclava del servidor Apple Share Print o el servidor Windows NT y el nombre de la entidad NBP de la impresora ya no corresponde con LaserWriter.
Verificación 1	Utilice un software de gestión de red, como Apple Inter-Pole y verificar si el tipo del nombre de entidad NBP de la impresora ya no corresponde con LaserWriter.
Solución 1	Si el tipo de nombre de entidad NBP de la impresora ya no corresponde conLaserWriter, la impresora no puede ser seleccionada con Chooser (Selector). Si es necesario seleccionar la impresora, abra la impresora con Apple Share Print Server (Servidor de impresión compartida de Apple) o con el Servidor Windows NT.
Causa 2	El controlador de la impresora para Macintosh busca una impresora con el nombre especificado en Chooser (Selector) y el nombre de zona de Apple Talk. Si la red no está conectada correctamente, no es posible encontrar la impresora.
Verificación 2	Utilice un software de gestión de red, como Apple Inter-Pole, y verifique que la impresora existe en la red. Verifique que la red está conectada correctamente.
Solución 2	Si no se puede encontrar la impresora en la red, es posible que la impresora esté apagada o que el cable de conexión a la red esté dañado. Si la impresora está encendida y el cable de red está en buen estado, comuníquese con el departamento de servicio.

Bajo EtherTalk

No se obtienen los resultados de impresión deseados.

	Procedimiento
Causa 1	El lenguaje de impresión de la impresora y del controlador de la impresora son diferentes.
Verificación 1	Verifique la configuración del lenguaje de impresión de la impresora y del controlador de la impresora para Macintosh.
Solución 1	Asegúrese de que PostScript y Adobe PS están configurados como el lenguaje de impresión en la impresora y en el controlador de la impresora respectivamente Si el lenguaje de impresión de la impresora está en modo de vaciado, los datos de impresión enviados desde la Macintosh serán impresos en formato hexadecimal.
Causa 2	El controlador de la impresora que vino con la impresora no ha sido configurado para usarlo bajo Macintosh. Tiene instalado un controlador de impresora de otra marca.
Verificación 2	Verifique el procedimiento de instalación del controlador de la impresora que vino con la impresora una vez más y asegúrese de que el controlador está instalado en la Macintosh. Verifique que el controlador de la impresora que vino con la impresora aparezca bajo Chooser (Selector).
Solución 2	Si la impresora sigue imprimiendo caracteres extraños después de seleccionar correctamente el controlador de la impresora, comuníquese con el departamento de servicio. Si utiliza el controlador de impresión de otra marca, puede que la impresora no imprima correctamente.

Bajo EtherTalk

La impresora no está conectada.

	Procedimiento
Causa 1	En la Macintosh la impresora no está seleccionada correctamente bajo Chooser (Selector). O bien, la impresora está procesando otra tarea.
Verificación 1	Asegúrese de que la impresora esté correctamente seleccionada en la Macintosh. Si la impresora está procesando otra tarea, hay que esperar que termine de procesarla antes de que se pueda conectar la impresora.
Solución 1	Si la impresora aún no está conectada a pesar de que está correctamente seleccionada y no está procesando otra tarea, verifique las siguientes causas.
Causa 2	El puerto EtherTalk de la impresora está configurado en [Disable] (Deshabilitar). O bien, la configuración On/Off (Iniciar/Detener) de EtherTalk fue configurado en Off (Detener) por el comando PostScript. La impresora está en estado fuera de línea.
Verificación 2	Verifique el puerto que utiliza esté configurado en [Enable] (Habilitar) y que la configuración Start/Stop (Iniciar/Detener) esté configurado en Start (Iniciar). Verifique si el mensaje "Off-line" (Fuera de línea) aparece en el panel de control de la impresora.
Solución 2	Si la impresora no puede ser conectada después de verificar que los parámetros anteriores están correctamente configurados, comuníquese con el departamento de servicio.

Bajo EtherTalk

Aunque la impresora está conectada, la misma no imprime.

	Procedimiento
Causa 1	La impresora está en estado fuera de línea.
Verificación 1	Verifique si el mensaje "Off-line" (Fuera de línea) aparece en el panel de control de la impresora.
Solución 1	Pulse el botón <ON LINE>.
Causa 2	El lenguaje de impresión de la impresora y del controlador de la impresora son diferentes.
Verificación 2	Verifique la configuración del lenguaje de impresión de la impresora y del controlador de la impresora para Macintosh.
Solución 2	Si el lenguaje de impresión de la impresora y el del controlador de la impresora son diferentes, debe configurarlos para que tengan el mismo lenguaje. Si el problema persiste, verifique las siguientes posibles causas.
Causa 3	Después de conectar la Macintosh a la impresora, la impresora fue apagada. O bien, hay papel atascado en la impresora. O bien, la red tiene problemas.
Verificación 3	Verifique que la impresora está encendida. Vuelva a seleccionar la impresora en la Macintosh y luego vuelva a imprimir.
Solución 3	Si el problema persiste, comuníquese con el departamento de servicio.

Bajo EtherTalk

Aparece el mensaje "Please reboot printer" ("Favor reiniciar la impresora") en el panel de control de la impresora.

	Procedimiento
Causa	La función AppleTalk de la impresora falló.
Verificación	Apague la impresora y luego vuelva a encenderla.
Solución	Si el mensaje "Please reboot printer" ("Favor reiniciar la impresora") continúa apareciendo en el panel de control de la impresora, comuníquese con el departamento de servicio.

Configuración de la dirección IP

Cuando la impresora está conectada a la red, la misma obtiene la dirección IP automáticamente del servidor DHCP cuando es encendido.

Si el servidor DHCP no está disponible o no se está utilizando, utilice uno de los siguientes métodos para obtener y configurar la dirección IP.

- Configure la dirección IP en el panel de control de la impresora.
- Utilice la herramienta de configuración IP address Setup Tool que se encuentra en el CD-ROM que vino con la impresora.

Importante:

  - Cuando utiliza el servidor DHCP, utilice el servidor WINS (Windows Internet Name Service) al mismo tiempo.
  - La dirección IP también se puede obtener automáticamente con los servidores BOOTP y RARP. En ese caso, cambie la selección [Get IP Address] (Obtener dirección IP) en el panel de control a [BOOTP] o [RARP].
  - Dependiendo del entorno de red, es posible que tenga que configurar la Máscara de red y la dirección Gateway.
  - Favor comuníquese con el administrado de red si necesita mayor información sobre el entorno de la red.

Ver:

  - Información sobre la obtención de la dirección IP: Guía de Referencia
  - IP Address Setup Tool (Herramienta para configurar la dirección IP): Guía del usuario sobre el entorno de impresión de la red
  - Navegador Web: Guía de Referencia

NOTA

- Puede cambiar la dirección IP con el navegador Web.
- Puede verificar la dirección IP actual, la configuración de la Máscara de red y de la dirección Gateway en [System Settings List] (Lista de config. del sistema).
- En esta sección se describe como configurar la dirección IP en el panel de control.

NOTA

> Si comete un error utilizando el panel de control, presione el botón <MENU> para volver a empezar.

Apéndice A: Configuración de la dirección IP

1. Presione el botón <MENU> para abrir la ventana Menu
2. Presione el botón < ▲ > o < ▼ > hasta que aparezca el mensaje [Network Menu (Menú de red)] y luego presione el botón < ▶ >.
3. Verifique que aparezca [TCP/IP] y luego presione el botón <??>.
4. Presione el botón < ▲ > o < ▼ > hasta que TCP/IP esté configurado en [Enable] y luego presione el botón <SELECT>.
5. Presione el botón < ▲ > o < ▼ > hasta que aparezca el mensaje [IP Address Set (Configurar dirección IP)] y luego presione el botón < ▶ >.
6. Presione el botón < ▲ > o < ▼ > hasta que aparezca el mensaje [Manual] y luego presione el botón <SELECT>.
7. Presione el botón < ▲ > o < ▼ > hasta que aparezca el mensaje [IP Address (Dirección IP)] y luego presione el botón < ▶ >.
8. El primer grupo de números de la dirección IP centellea. Presione los botones < ▲ > o < ▼ > para deslizarse al número deseado.
9. Presione el botón < ▶ > para guardar el grupo actual de números y pasar al siguiente grupo.
10. Repita los pasos 8 y 9 hasta configurar todos los números, luego presione el botón <SELECT>.
11. Presione el botón < ▲ > o < ▼ > hasta que aparezca el mensaje [Subnet Mask (Máscara de subred)] y luego presione el botón < ▶ >.
12. El primer grupo de números de la Máscara de subred centellea. Presione los botones < ▲ > o < ▼ > para deslizarse al número deseado.
13. Presione el botón < ▶ > para guardar el grupo actual de números y pasar al siguiente grupo.
14. Repita los pasos 12 y 13 hasta configurar todos los números, luego presione el botón <SELECT>.
15. Repita los pasos 11, 12, 13, & 14 para configurar la dirección Gateway.
16. Presione el botón <CANCEL>. Para salir de los menús.
17. Reinicie la impresora.